



MONTÁŽNÍ A PROVOZNÍ PŘEDPIS Č. 94315.002

K zajištění bezchybné funkce a pro vlastní bezpečí je nutné přečíst si a dodržovat všechny následující předpisy.

■ PŘÍJEM

U zásilky ihned při dodání zkontrolujte, zda není poškozená a obsahuje správný typ zařízení. Pokud došlo k poškození, ihned to nahláste prostřednictvím přepravní společnosti. V případě opožděné reklamace zanikají případné nároky.

■ USKLADNĚNÍ

Při dlouhodobém uskladnění je nutné provést následná opatření proti škodlivým vlivům: ochrana motoru suchým, vzduchotěsným a prachotěsným obalem (plastový sáček se sušicím prostředkem a indikátorem vlhkosti). Místo uskladnění musí být bez otřesů, teplotních výkyvů a chráněné proti vodě.

V případě uskladnění na několik let, příp. dlouhodobém odstavení motoru je nutné provést kontrolu ložisek a případně je vyměnit. Navíc je nutné provést elektrickou kontrolu dle předpisu VDE 0701, resp. VDE 0530.

Při přeposílání (především na delší vzdálenosti) je nutné zkontrolovat, zda je balení vhodné pro daný typ přepravy a vzdálenost.

Škody způsobené nevhodnou dopravou, uskladněním nebo nevhodným uvedením do provozu nepodléhají právu na záruku.

■ OBLAST NASAZENÍ

RADAX® potrubní ventilátory MultiVent Mv jsou koncipovány pro větrání a odvětrávání prostorů a pro napojení na potrubní systémy. Ventilátory jsou vhodné pro dopravu běžného nebo lehce zaprášeného, málo agresivního a vlhkého vzduchu, při běžných teplotách od 20 °C až do 60 °C a v oblasti jejich charakteristiky výkonu. Při provozu v těžších podmínkách, jako např. při vysoké vlhkosti, po delším odstavení, v silném znečištění, nadměrném zatížení klimatickými, technickými, elektronickými vlivy, je nutné se zeptat, případně získat schválení pro dané použití, protože sériové provedení nemusí být za takových okolností vhodné. Motory mají izolaci s tropickou odolností. Je nutné zajistit, aby nebyla překročena předepsaná oblast nasazení. Teplota nasazení (viz typový štítek) nesmí být překročena. Ventilátor lze použít pouze ke stanovenému účelu. Zařízení nesmí být provozováno ve venkovním prostředí a nesmí při provozu přijít do kontaktu s vodou.

■ NASAZENÍ PŘI VĚTRÁNÍ PROSTORŮ

Předpokladem k dosažení očekávaného výkonu ventilátoru je plánovaný přívod vzduchu. Při provozování topenišť závislých na komínu v odvětrávaném prostoru musí být tento prostor, za všech provozních podmínek, zásobován dostatečným množstvím přiváděného vzduchu.

■ VÝKONOVÉ PARAMETRY

Typový štítek motoru poskytuje informace o elektrických hodnotách: u nich je nutné zkontrolovat, zda jsou v souladu s místními podmínkami. Výkony ventilátoru byly zjištěny ve zkušebně dle DIN 24163, část 2; platí při použití vstupní trysky, bez ochranné mřížky při bezzávadovém přívodu a odvodu vzduchu. Odlišná provedení a nepříznivé montážní a provozní podmínky mohou vést ke snížení dopravního výkonu.

Údaje o hlasitosti se také vztahují na výše uvedené uspořádání. Nepříznivé podmínky mohou mimo jiné vést ke zvýšení uvedených hodnot. Údaje vztahující se na určité vzdálenosti (1, 2, 4 m) platí ve venkovních podmínkách.



■ HLADINA HLUKU

Hodnoty hladiny hluku uvedené v katalogu se mohou v případě vestavby podstatně lišit, protože hladina hluku je mimo jiné závislá na absorpční schopnosti prostoru, montážní situaci a na ostatních faktorech. Snížení hladiny hluku lze docílit použitím tlumičů a snížením (regulací) otáček.

■ OCHRANA PROTI DOTYKU

Při vestavbě je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy. Je nutné zabránit kontaktu s rotujícími díly. Je nutné zajistit, aby se v nasávací oblasti nenacházely žádné textilie (např. záclony) nebo jiné nasávatelné materiály, např. oděvy osob. V závislosti na montážních poměrech může být nutná i ochrana před dotykem na straně výtlačku. Příslušné ochranné mřížky jsou k dodání jako příslušenství.

Ventilátory, které jsou chráněné svým způsobem vestavby (např. vestavbou ve ventilačních kanálech nebo v uzavřených agregátech), nepotřebují žádnou ochrannou mřížku, pokud zařízení poskytuje stejnou bezpečnost (viz DIN 31001 a 24167). Upozorňujeme, že lze činit montážního technika odpovědným za úrazy v důsledku chybějících ochranných zařízení.

■ SMĚR DOPRAVY A OTÁČENÍ

Motory mají pevně daný směr otáčení a dopravy, tzn. jejich chod nelze obrátit. Směr dopravy a otáčení je na ventilátoru označen šipkami. (Obr. 1).

- A = údaj výkonového štítku
- B = směr proudění vzduchu
- C = vstup vzduchu
- D = výstup vzduchu

■ REGULACE OTÁČEK

Ventilátory jsou řízeny pomocí dvou stupňů (max. a min.), realizovaných vývody z vinutí. Při použití bezstupňových elektronických regulátorů otáček nebo transformátorových ovladačů otáček se ventilátory přednostně napojí na maximální stupeň.

UPOZORNĚNÍ: Při napojení s časovým spínačem doběhu ZNE(I) se nesmí kombinovat TSW0,3 a ESA/ESU!

Dvoustupňové řízení otáček je nutné provést přes provozní spínač typu MVB, obj. č. 6091.002, příslušenství. Při napojení dvou ventilátorů je nutné oddělit je pomocí kontaktů relé (viz schéma elektrické instalace).

Upozornění při P (paralelním), popř. Z (dvoustupňovém) způsobu instalace:

Při nasazení ventilátorů jako jednotka P nebo Z musí být obě zařízení provozována pomocí společného ovladače otáček.

Otáčky potrubních ventilátorů lze řídit snížením napětí. Přizpůsobení výkonu snížením napětí lze provést prostřednictvím měniče frekvence nebo transformátoru. Při nasazení elektronických ovladačů nebo regulátorů mohou vzniknout elektromagnetické ruchy (dunění) motoru. Toto nenastane při použití regulačních jednotek transformátoru. Při hlukově kritických instalacích by se tedy mělo toto řešení upřednostňovat. Pro dostatečné chlazení motoru a zajištění funkce se musí dodržovat minimální počet otáček/napětí, které je mimo jiné nezávislé na konstrukčních odporech a tlaku větru. Při dimenzování řídicích jednotek je nutné brát na zřetel to, že v rámci řízeného napěťového pole se mohou vyskytovat proudové rázy. Řídicí jednotku je tedy nutné dimenzovat podle našich technických údajů. Patříčné řídicí jednotky jsou nabízeny jako příslušenství.

UPOZORNĚNÍ: Použití cizích výrobků, především u elektronických přístrojů, může vést k funkčním poruchám, ke zničení regulátoru a/nebo ventilátoru. Při nasazení regulačních jednotek neschválených Helioseem odpadají nároky na záruku a nároky z odpovědnosti.



■ MONTÁŽ

(Strana 6)

Ventilátory jsou sériově dodávány jako kompletní jednotka, tj. připravené k napojení. Mohou být vestavěny v libovolné axiální poloze (viz také obr. 6). Díky nízké konstrukční výšce ventilátoru je zapotřebí málo prostoru. Montáž na zeď nebo na strop se provádí pomocí integrované konzoly. K tomuto účelu se uvolní šrouby obou pákových uzávěrů. Poté se páky odstraní a vyjme se ventilátorová jednotka z montážní konzoly (viz obr. 1–2). Označí se montážní poloha a vrtací otvory a konzola se připevní hmoždinkami a šrouby. Ventilátorová jednotka se opět vsadí a namontují se pákové uzávěry (viz Obr. 3-5).

■ VESTAVBA

(Strana 6)

Při vestavbě je nutné dbát na přerušení přenosu zvuku v pevném materiálu. K tomuto účelu, např. při mezivestavbě v potrubí, je nutné použít flexibilní manžetu FM (příslušenství). Pomocí integrované montážní konzoly lze ventilátor jednoduše připevnit na prvky zdi nebo stropu (viz obr. 3–5). Pro zabránění přenosu hluku v pevném materiálu je navržena elastická podložka mezi plochou a montážní konzolou.

Při vestavbě potrubí je nutné brát zřetel na to, aby před a za ventilátorem byl navržen dostatečně dlouhý úsek potrubí, protože by se jinak muselo počítat s podstatným snížením výkonu a zvýšením hluku.

UPOZORNĚNÍ: Plného výkonu ventilátoru se dosáhne pouze tehdy, když je dán dostatečný přívod a odvod vzduchu. Pro dostatečné chlazení motoru je nutné dbát na to, aby byla minimální plocha proudění vzduchu ve výši 20 % průřezu ventilátoru.

■ TVORBA KONDENZÁTU

Při periodickém provozu, dopravě vlhkého a teplého vzduchu a při teplotních výkyvech (přerušovaný chod) vzniká uvnitř vedení kondenzát, jehož odtok musí být při instalaci zajištěn příslušnými opatřeními (odvodňovač, drenážní vedení). V žádném případě se nesmí motor ostříkovat vodou.

■ PROVOZNÍ BEZPEČNOST – NOUZOVÝ PROVOZ

Při nasazení ventilátoru pro technicky důležitou zásobovací funkci je nutné zařízení koncipovat tak, aby byl při výpadku ventilátoru automaticky zaručen nouzový provoz. Vhodným řešením je např. paralelní provoz dvou výkonově slabších přístrojů s odděleným obvodem proudu, pohotovostní ventilátor, výstražné zařízení a nouzové systémy větrání.

■ ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

UPOZORNĚNÍ: Před veškerými údržbovými a instalačními pracemi se přístroj musí odpojit od sítě ve všech pólech. Elektrické připojení musí provést pouze autorizovaný elektrikář. Je nutné dodržovat příslušné bezpečnostní a instalační předpisy. Povinně předepsaný je odpojovací spínač s odpojením všech pólů a s minimální mezerou 3 mm mezi kontakty. Jmenovité napětí a frekvence musí odpovídat údajům na typovém štítku motoru.

Při připojení na svorkovou skříň z umělé hmoty nesmí být použita kovová kabelová šroubení. Přívod se připojí tak, aby při postříkání vodou nebylo možné její vniknutí podél vedení. Vedení nikdy nevedte přes ostré hrany. Připojení provádějte podle natištěného schématu na spodní straně víka svorkové skříně.

■ OCHRANA MOTORU

Typy MV 100 až MV 200 včetně jsou v motoru vybaveny teplotní pojistkou proti přehřátí.



Typy MV 250 a MV 315 jsou vybaveny spínacím termokontaktem, který zareaguje při vysoké teplotě. Po odpojení od sítě a po ochlazení motoru je lze opět uvést do provozu.

UPOZORNĚNÍ: Při častém spouštění termokontaktu (klidový stav) je nutné přezkoumat příčinu.

■ UVEDENÍ DO PROVOZU

Je nutné provést následující kontrolní činnosti:

- zkontrolovat předepsané použití ventilátorů,
- porovnat síťové napětí a frekvenci s výkonovým štítkem,
- zkontrolovat pevné připevnění ventilátoru,
- zkontrolovat pevné usazení všech dílů, především šroubů, matic, ochranných mřížek,
- zkontrolovat volný běh oběžného kola,
- porovnat příkon proudu s údajem na výkonovém štítku,
- zkontrolovat utěsnění přípojného kabelu a pevné usazení žil kabelu,
- uvedení do provozu smí být provedeno pouze tehdy, když je zajištěna ochrana proti dotyku s oběžným kolem.

■ UPOZORNĚNÍ – PŘÍČINY PORUCH

Přístroj neběží:

- Spustila se teplotní ochrana. Ukazuje to na znečištění, těžký chod oběžného kola a/nebo kuličkového ložiska, popř. na nedostatečně množství chlazeného vzduchu.
 - U typů MV 100 až MV 200 včetně se přehřál motor.
 - Typy MV 250 a MV 315 lze po provedeném odpojení od sítě a ochlazení motoru opět uvést do provozu.
- Neobvyklé zvuky mohou být důsledkem opotřebovaných ložisek.
- Příčinou vibrací a chvění může být nevyvážené, podle okolností znečištěné oběžné kolo nebo montážní uspořádání.
- K výraznému snížení výkonu může dojít tehdy, když je odpor potrubí a konstrukčních dílů (mřížky, klapky, filtry atd.) vyšší, než bylo plánováno.

■ ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Veškeré práce provádějte pouze v beznapěťovém stavu.

Nadměrné usazeniny nečistot, prachu, mastnot, mimo jiné na oběžném kole, motoru, ochranných mřížkách a především mezi krytem a oběžným kolem, nejsou přípustné a je nutné jim zabránit periodickým čištěním. Přitom je nutné dbát na dostatek volného prostoru pro odtok kondenzátu, popř. prostor zajistit.

Motory jsou vybaveny bezúdržbovými, trvale mazanými ložisky. Za běžných podmínek je nutné je znovu namazat po cca 30 000 provozních hodinách (při 1500 otáčkách), popř. po max. 4 letech, je ovšem lepší je vyměnit. Totéž platí při odstavení nebo době uskladnění delší než 2 roky. Pokud přístroj převezme důležitou technickou funkci zásobování, je nutné provést údržbu s odstupem max. 6 měsíců. V případě delšího odstavení je nutné provést údržbu při opětovném uvedení do provozu.

■ PŘÍSLUŠENSTVÍ, SPÍNACÍ A ŘÍDICÍ PRVKY

Použití dílů příslušenství, které Helios nedoporučuje nebo nenabízí, nejsou povoleny. Na případně se vyskytující poruchy se záruka nevztahuje.

■ NÁROK NA ZÁRUKU – VYLOUČENÍ ZÁRUKY

Pokud nejsou výše uvedené instrukce dodržovány, dojde ke zrušení našich záručních podmínek. To platí rovněž pro odvozené nároky na ručení vůči výrobci.

■ PŘEDPISY – SMĚRNICE

RADAX® potrubní radiátor MultiVent MV.

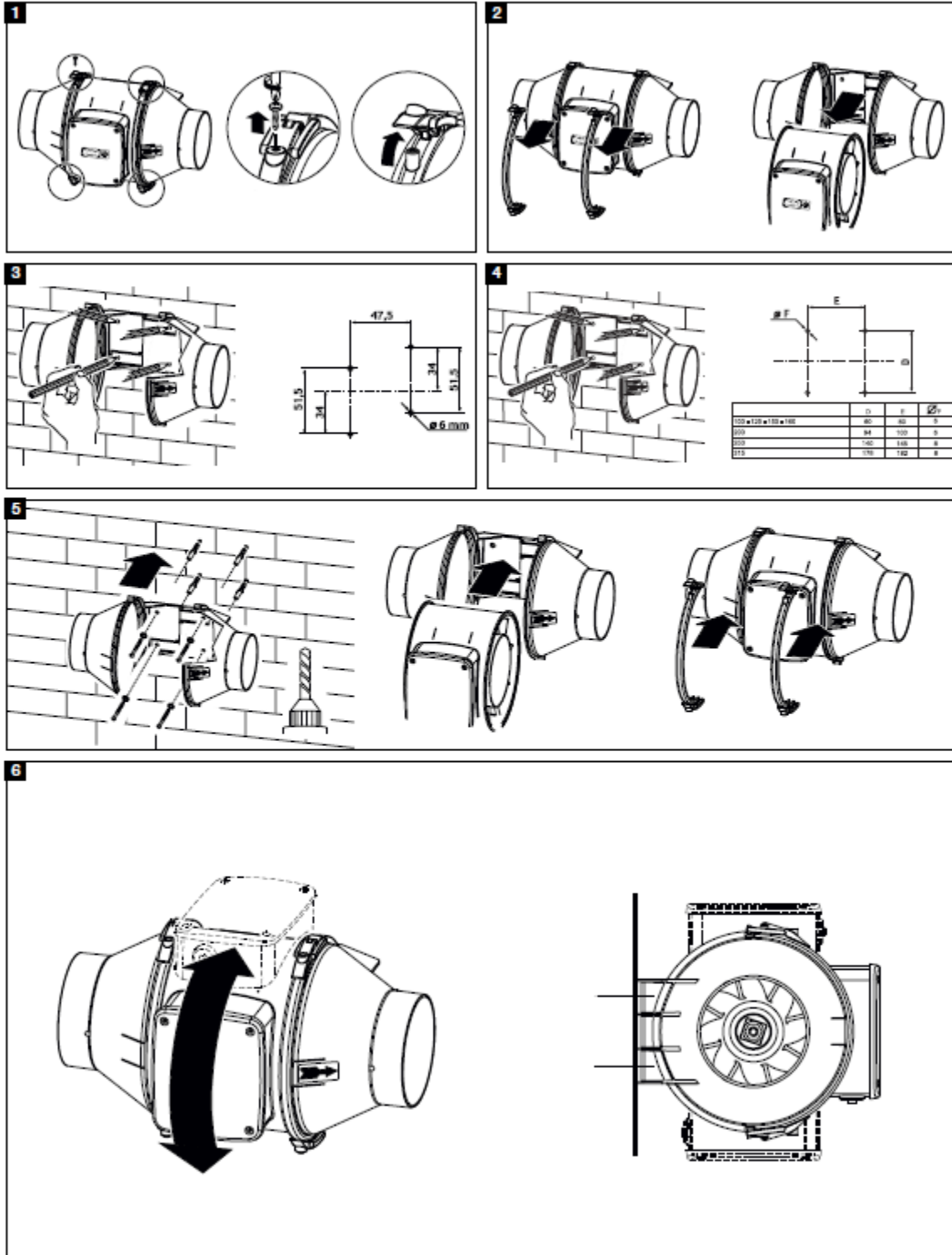


Výrobek při dodržování montážních a provozních předpisů odpovídá příslušným mezinárodním směrnicím.

CE

■ MONTÁŽ

Obr. 1–6





RADAX® potrubní radiátor MultiVent MV.

■ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Hlavní vypínač 0–1–2

Typ: MVB

Ovládač otáček 0–100 %

Typ: ESA .. povrchová instalace

Typ: ESU .. zapuštěná instalace

Transformátorový ovladač otáček

Typ: TSW ..

Spínač doběhu

Typ: ZNE/ZT

Flexibilní manžeta

Typ: FM ..

Zpětná klapka vzduchu

Typ: RSSK .. / RSK ..

Ochranná mřížka

Typ: MVS ..

Uzavírací klapka pro obvodovou stěnu

Typ: VK ..

Mřížka proti dešti

Typ: G .. / RAG ..

Dvojitá montážní sada

Dvoustupňová montážní sada

Typ: MY-MZ ..

Montážní sada paralelní,
obdélníkové připojení

Typ: MV-MP ..

Potrubní systém

Veškeré díly potrubí jsou přizpůsobené na normalizovaný Ø potrubí. Lze např. použít pevné trubky, flexibilní trubky z hliníku nebo z umělé hmoty. U více než dvou podlaží je ovšem nutné dodržovat protipožární předpisy.



■ TABULKA TYPŮ

Typ	<u>Obj.</u> <u>č.</u>	pro NW (mm)	A	B	C	D	E	F	Tepl. max. °C
MV 100 A	6050	100	156	96	152	174	28	231	60
MV 100 B	6051	100	189	96	189	211	30	303	60
MV 125	6052	125	189	122	189	211	30	258	60
MV 150	6053	150	215	146	212	234	35	294	60
MV 160	6054	160	215	156	212	234	35	273	60
MV 200	6055	200	235	196	235	260	25	300	60
MV 250	6056	250	300	247	292	317	33	385	60
MV 315	6057	315	362	312	359	393	48	448	60

■ SCHÉMA ZAPOJENÍ

SS-844.1 Napojení ventilátoru

UPOZORNĚNÍ:

Plány zapojení SS-844.1 a SS-845.1 lze použít pouze pro napojení spínačů MVB **Verze 002**.

Rozměry v mm

SS-845.1 Napojení dvou ventilátorů

Připraví zákazník

Omyly a technické změny vyhrazeny!

Servis a informace

D HELIOS Ventilatoren GmbH & Co - Luplenerstraße 8 - 78058 VS Schwanningen
 CH HELIOS Ventilatoren AG - Steinackerstraße 98 - 89092 Ursbnf/Zürich
 A HELIOS Ventilatoren - Postfach 854 - Siemensstraße 15 - 6020 Innsbruck

F HELIOS Ventilateurs - Le Camé des Aviateurs - 157 av. Charles Floquet - 99155 Le Blanc Meunil Cedex
 GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. - 5 Crown Gate - Wyncolls Road - Soveralls Industrial Park - Colchester - Essex - CO4 9HZ